



**7 Lieferumfang | Scope of delivery | Contenu de la livraison | Contenuto della confezione**

Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. | Check the scope of delivery for completeness and integrity. | Vérifiez le Contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité. | Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.

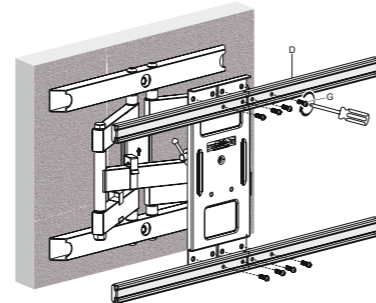
Teil   Part   Partie   Parte	Abb.   Fig.   Illus.   Fig.	Kürzel Abbreviation Abréviatiion Sigla	Stck. Pcs. Pièce Numero
TV-Wandhalterung TV wall bracket Support mural TV Supporto a muro per TV		A	1
Bohrschablone Drilling template Gabarit de perçage Modello di foratura		B	1
Adapterhalterung Adapter bracket Support adaptateur Staffa adattatore		C	2
Montageschiene Mounting rail Rail de montage Guide di montaggio		D	4
Abdeckungen Covers Couvre Copre		E	4
Abdeckung Cover Couvercle Couvercle		F	2
Kreuzschraube cross screw vis croisée vite a croce		G	8
M5x14		M-A	4
M6x14		M-B	4
M6x30		M-C	4
M8x30		M-D	4
M8x50		M-E	4
Unterlegscheibe Washer Rondelle Rondella		M-F	4
TV-Abstandhalter TV spacer Entretoise TV Distanziatore TV		M-G	8
TV-Abstandhalter TV spacer Entretoise TV Distanziatore TV		M-H	8
Wandschraube 8x60 Wall screw 8x60 Vis murale 8x60 Vite a muro 8x60		W-A	6
Betondübel 12.0 mm Concrete dowel 12.0 mm Cheville en béton 12.0 mm Tassello di cemento 12.0 mm		W-B	6
Unterlegscheibe Washer Rondelle Rondella		W-C	6

**8 Benötigtes Werkzeug | Required Tools | Outils requis | Utensile necessario**

Werkzeug   Tool   Outil   Utensile	Abb.   Fig.   Illus.   Fig.
Kreuzschlitzschraubendreher Philips screwdriver Tournevis cruciforme Cacciavite a croce	
Bleistift Pencil Crayon Matita	
Leitungssucher Line finder Déecteur de câbles Rilevatore di linee	
Wasserwaage Spirit level Niveau à bulle Livello di spirito	
Bohrmaschine Drill Perceuse électrique Trapano	
geeigneten Bohrer (Stein/Holz) suitable drill (stone / wood) foret approprié (pierre / bois) trapano adatto (pietra / legno) (Ø 12.0 mm)	

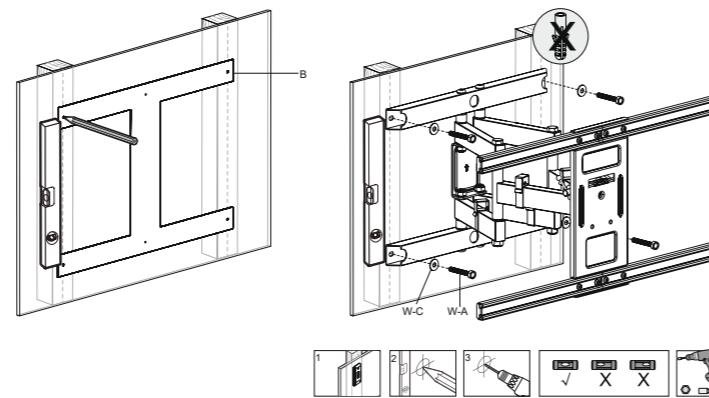
**9 Montage | Mounting | Montage | Montaggio**

**9.1 Anbringen der Montageschienen an der TV-Wandhalterung | Attaching the mounting rails to the TV wall bracket | Fixation des rails de montage au support mural de la télévision | Fissaggio delle guide di montaggio al supporto a parete del televisore**

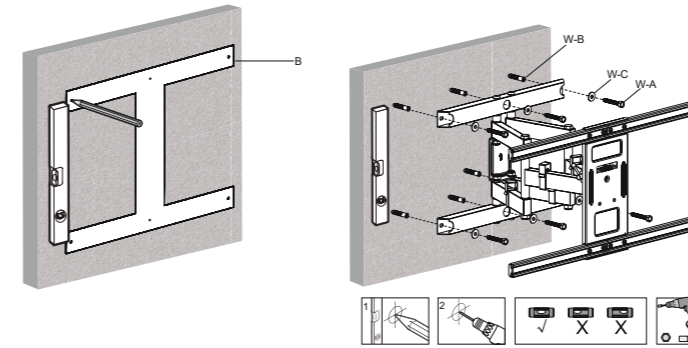


**9.2 TV-Wandhalterung befestigen | Fastening the ceiling plate | Fixation de la plaque de plafond | Fissaggio piastra a soffitto**

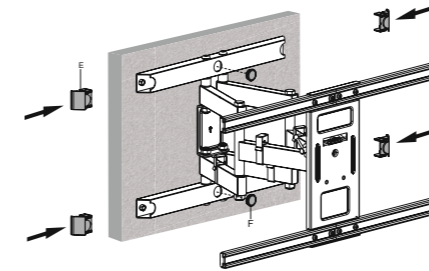
**9.2.1 Montage an eine stabile Holzwand | Installation on a sturdy wooden ceiling | Montage sur un plafond en bois stable | Montaggio su un soffitto stabile in legno**



**9.2.2 Montage an eine Betonwand | Installation on a concrete ceiling | Montage sur un plafond en béton | Montaggio su un soffitto in calcestruzzo**

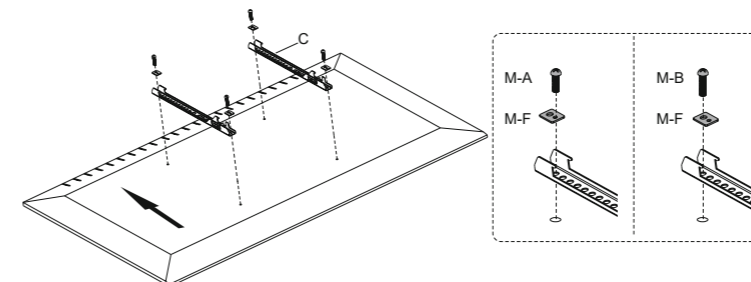


**9.3 Anbringen der Abdeckungen | Attaching the covers | Fixation des couvertures | Fissaggio dei coperchi**

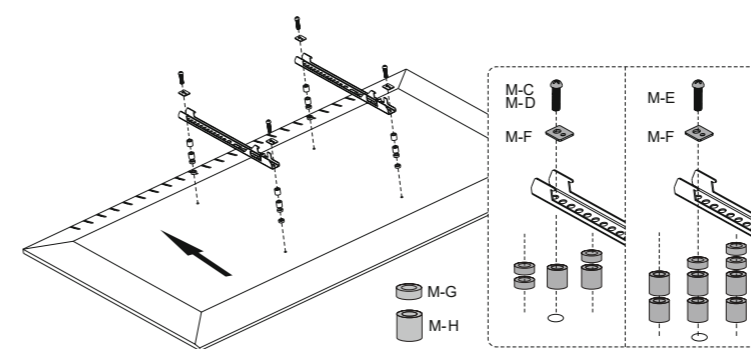


**9.4 Anbringen der Adapterhalterungen an einen Flachbildschirm | Attaching the adapter brackets to the flat screen | Fixez les supports de l'adaptateur à l'écran plat | Collegare le staffe dell'adattatore allo schermo piatto**

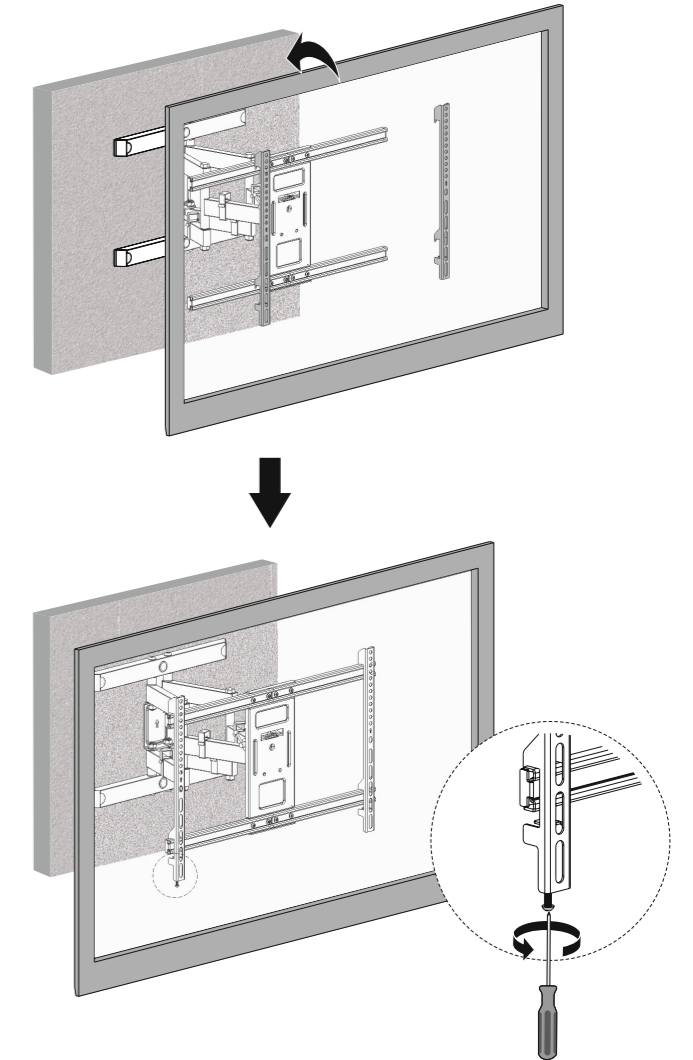
**9.4.1 mit flacher Rückseite / with a flat back / avec un dos plat / con un dorso piatto**



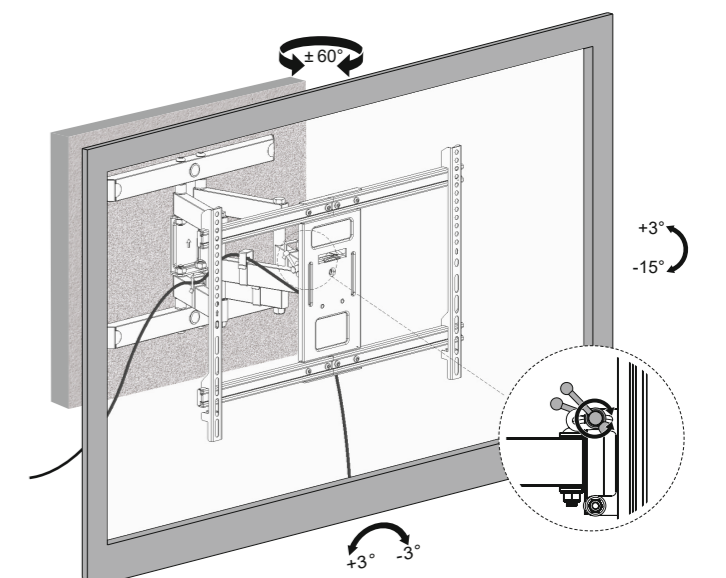
**9.4.2 mit gewölbter Rückseite / with a curved back / avec un dos incurvé / con una parte posteriore curva**



**9.5 Einhängen und Sichern des Flachbildschirms | Attaching and securing the flat screen | Fixez et sécurisez l'écran plat | Collegare e fissare lo schermo piatto**



**9.6 Einstellen des Neige- und Schwenkwinkels | Adjusting the tilt and swivel angle | Réglage de l'inclinaison et de l'angle de pivotement | Regolazione dell'inclinazione e dell'angolo di rotazione**



**Instrucciones de uso**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Instrukcja obsługi**

Art. 49932



WH Pro Fullmotion L

**Datos técnicos / Technische gegevens / Dane techniczne**

TV size	94 - 178 cm (37 - 70")
Load capacity	60 kg
Wall distance	77 mm - 428 mm
Distance between threaded holes according to VESA standard (vertical x horizontal)	200x200, 300x200, 300x300, 400x200, 400x300, 400x400, 600x400
Dimensions (length x width x height)	428 x 650 x 425 mm
Swivel range	+ 60 ° ~ - 60 °
Tilt range	+ 3 ° ~ - 15 °
Rotation range	+ 3 ° ~ - 3 °

ES

**1 Instrucciones de seguridad**

**1.1 General**

- Lea las instrucciones de operación completa y cuidadosamente antes de usar. *Las instrucciones de operación son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.*
- Guarde las instrucciones de operación.
- Las instrucciones de operación deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.
- No modifique el producto y los accesorios.
- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.
- *No adecuado para niños ni personas cuyas capacidades físicas y/o psíquicas estén limitadas.*
- Los trabajos de montaje, desmontaje, mantenimiento y reparación solo podrán ser llevados a cabo por personal especializado.
- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- Coloque, instale y transporte de forma segura el producto, sus piezas y sus accesorios.
- En el caso de trabajar con cargas, asegúrese tanto a sí mismo como el lugar de trabajo y pedir ayuda a una segunda persona.

- No realizar el montaje en sitios con radiación solar directa o con luz fuerte. *¡Esto provoca que los ojos se cansen!*
- Durante el uso, prestar atención a la movilidad del producto.
- *Las partes móviles del producto pueden provocar el aprisionamiento o aplastamiento de extremidades.*
- Dejar espacio suficiente alrededor de los dispositivos de entrada y salida, así como del área de giro e inclinación, para permitir una buena ventilación y movilidad.
- Comparar los datos técnicos de todos los productos utilizados. Estos deben coincidir o situarse en el intervalo especificado.
- *El material de montaje suministrado está exclusivamente indicado para el montaje en vigas de madera robustas y en soleras de hormigón. Las superficies portantes deben poder soportar con seguridad el peso del soporte mural y de los dispositivos ahí fijados.*
- En caso de que existan defectos de calidad, utilizar material de montaje adecuado.
- Utilizar únicamente los tornillos de montaje suministrados.
- No apriete los tornillos demasiado. Las roscas podrían resultar dañadas.

**2 Descripción y funcionamiento**

- Soporte de pared universal para montar el televisor o la pantalla en paredes verticales y estables.
- con un brazo articulado ajustable para facilitar el ajuste de la posición también después del montaje; fácil alineación debido a la rápida liberación conclusión con dimensiones VESA ajustables para el uso de TVs de diferentes tamaños

**3 Uso conforme a lo previsto**

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

**4 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte**

- Los trabajos de mantenimiento y reparación solo deben ser realizados por personal especializado.
- Proteja las articulaciones de la suciedad y lubríquelas con regularidad con un aceite de máquinas suave.
- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- *Proceda con cuidado a la hora de limpiar para evitar los arañazos. En caso de haya mucha suciedad, podrá humedecer ligeramente el paño de limpieza con agua.*
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- Compruebe regularmente el correcto asiento del producto/de los tornillos. *Los orificios de fijación pueden permanecer visibles una vez que se desmonte el producto. Tras un uso prolongado es posible que la superficie posterior quede manchada.*
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

**5 Indicaciones para la eliminación**

Este producto no debe desecharse conjuntamente con otros residuos procedentes del hogar. Cuando finalice la vida útil de su dispositivo, deséchelo en los puntos de recogida establecidos con esta finalidad y sin ningún coste, o en puntos de recogida de stocks. Las instrucciones para desechar estos productos están recogidas en la normativa local. Los materiales reciclables se procesarán en un ciclo de reciclaje para obtener nuevas materias primas. Existen puntos de recogida locales para los siguientes materiales reciclables: Residuos de vidrio, plástico, metal, láminas de metal y otros. El reciclaje de dispositivos contribuye de forma significativa a la protección del medioambiente.

**6 Garantía**

Condiciones detalladas de la garantía en [www.mygoobay.com](http://www.mygoobay.com)

NL

**1 Veiligheidsvoorschriften**

**1.1 Algemeen**

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door. *Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.*
- Bewaar de gebruiksaanwijzing. *Deze moet bij twijfel en bij doorgifte van het product beschikbaar zijn.*
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.
- *Niet geschikt voor kinderen en personen met lichamelijke en/of geestelijke beperkingen.*
- Montage, demontage-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateri aal tegen onbedoeeld gebruik.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Plaats, installeer en transporteer producten, productonderdelen en accessoires op een veilige manier.
- Bij werk met zware lasten zorgen voor veiligheid voor uzelf en uw werkomgeving en hulp inschakelen van een tweede persoon.
- Niet monteren op locaties met inval van direct zonlicht resp. fel licht. *Dit maakt de ogen sneller moe.*
- Tijdens het gebruik op de bewegende delen van het product letten. *Bewegende onderdelen van het product kunnen ledematen inklemmen of beknellen.*
- Bewegende onderdelen van het product kunnen ledematen inklemmen of beknellen.
- Technische gegevens van alle gebruikte producten vergelijken. *Deze moeten op elkaar aansluiten of in het opgegeven bereik liggen.*
- *Het meegeleverde montagematériau is uitsluitend geschikt voor montage aan massieve houten balken en betonnen plafonds. De dragende oppervlakken moeten het gewicht van de wandhouder en de daaraan bevestigde apparaten met zekerheid kunnen dragen.*

- Bij afwijkende omstandigheden geschikt montagematériau gebruiken.
- Alleen de meegeleverde inbouwschroeven gebruiken.
- Draai de schroeven niet te vast aan. Schroefdraden kunnen beschadigd raken.

**2 Beschrijving en werking**

- Universele muurbeugel voor het monteren van uw TV of scherm op verticale en stabiele kamerwanden.
- met verstelbare scharnierarm voor eenvoudige positieverstelling ook na montage; eenvoudige uitlijning door snelsluiting conclusies
- met instelbare VESA-afmetingen voor het gebruik van televisies met verschillende afmetingen

**3 Gebruik conform de voorschriften**

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en werking” of in de „Veiligheidsinstructies” is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

**4 Onderhoud, verzorging, opslag en transport**

- Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitvoeren.
- Bescherm de scharnierpunten tegen vuil en smeer ze regelmatig met lichte machineolie.
- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen. *Ga voorzichtig te werk bij de reiniging om krassen te voorkomen. Bij sterke vervuiling kan de schoonmaakdoek licht bevochtigd worden met water.*
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Controleer de goede plaatsing van het product/de schroeven regelmatig.
- *De montageboringen kunnen zichtbaar blijven, als het product gedemonteerd wordt. Na langer gebruik kan een vlek ontstaan op de ondergrond.*
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

**5 Aanwijzingen voor afvalverwijdering**

Dit product behoort niet tot het huishoudelijk afval. Aan het einde van de levensduur dient het kosteloos te worden terugggegeven aan de fabrikant, het verkooppunt of de speciale openbare inzamelpunten. Nadere bijzonderheden over de afvoer zijn bepaald in het nationale recht. Recyclebare materialen worden gerecycled om nieuwe grondstoffen te produceren. De volgende recyclebare materialen worden ingezameld bij de gemeentelijke inzamelpunten: oud glas, kunststof, metaalschroot, metalen platen, enz. Door oude apparaten zo te recyclen, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

**6 Garantie**

Gedetailleerde garantievoorwaarden op [www.mygoobay.com](http://www.mygoobay.com)

PL

**1 Zasady bezpieczeństwa**

**1.1 Informacje ogólne**

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- *Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.*
- Przechować instrukcję obsługi.
- *Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.*
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.
- *Nie nadaje się dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub psychicznych.*
- Montaż, demontaż, prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistów.
- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofałę oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- Produkt, jego części i wyposażenie dodatkowe umieścić w bezpiecznym miejscu, zamontować i przenieść.
- W przypadku prac z ciężarami zabezpieczyć siebie i miejsce pracy oraz skorzystać z pomocy drugiej osoby.
- Nie montować w miejscach wystawionych na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych ani silnego światła. Powoduje to zmęczenie oczu.
- Podczas korzystania zwrócić uwagę na ruchomość produktu.
- *Ruchove elementy produktu mogą doprowadzić do uwięzienia kończyn albo ich zgniecenia.*
- Wokół urządzeń źródłowych i wyjściowych, a także w okolicy strefy wychylania i składiana należy zostawić ilość miejsca zapewnijającą dobrą wentylację i prawidłową ruchomość.
- Należy porównać dane techniczne wszystkich używanych produktów. *Muszą się one pokrywać albo znajdować w podanym zakresie.*
- *Dołączone akcesoria montażowe przeznaczone są wyłącznie do montażu do solidnych belek drewnianych i sufitów betonowych. Powierzchnie nośne muszą mieć nośność umożliwiającą bezproblemowe utrzymanie masy uchwytu ściennego i zamocowanych do niego urządzeń.*
- W przypadku odmiennych właściwości należy zastosować odpowiednie materiały montażowe.
- Stosować tylko z załączonymi śrubami montażowymi.
- Nie dokręcać śruby zbyt mocno. Możliwość uszkodzenia gwintów.

**2 Opis i funkcja**

- Uniwersalny uchwyt sufitowy do mocowania rzutnika albo projektora do poziomych i stabilnych sufitów pokojowych.
- z wbudowanym przegubem kulkowym i uchwytem, które umożliwiają łatwe ustawienie położenia również po montażu
- regulowane przeguby umożliwiają wykorzystanie projektorów różnych rozmiarów

**3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nieprzestrzeżenie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

**4 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport**

- Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistów.
- Należy chronić przeguby przed brudem i smarować je regularnie lekkim olejem maszynowym.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- *Podczas czyszczenia należy zachować ostrożność, aby uniknąć zarysowań. W przypadku silnych zabrudzeń można użyć ściereczki do czyszczenia lekko zwilżonej wodą.*
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- Regularnie sprawdzać prawidłowe zamocowanie produktu/śruby.
- *Otwory montażowe mogą być widoczne po zdemontowaniu produktu. Po dłuższym użytkowaniu na podłożu może pozostać plama.*
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

**5 Wskazówki dotyczące odpadów**

Produktu tego nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu eksploatacji produktu należy go nieodpłatnie zwrócić do producenta, punktu sprzedaży lub specjalnego, publicznego punktu odbioru. Szczegóły dotyczące utylizacji odpadów są zawarte w przepisach poszczególnych krajów. Surowce wtórne są poddawane recyklingowi i odzyskiwane. Następujące surowce są zbierane w miejskich punktach odbioru: szkło, tworzywa sztuczne, złom, blachy inne. Takie wykorzystanie zużytych urządzeń stanowi ważny wkład w ochronę środowiska.

**6 Gwarancja**

Szczegółowe warunki gwarancji na stronie [www.mygoobay.com](http://www.mygoobay.com)

## 7 Alcance de entrega | Leveringsomvang | Zakres dostaw

Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro. | Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is. | Sprawdź zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.

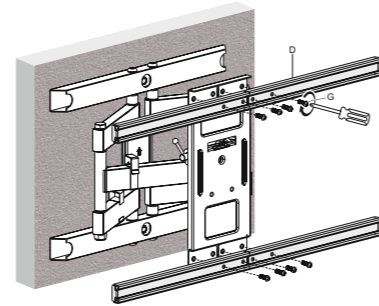
Parte   Deel   Część	Ilust.   Illust.   Ilust.	Abreviatura afkorting skrot	pieza stuk kawalek
Soporte de pared para TV TV muurbeugel Uchwyt ścienny do telewizora		A	1
Plantilla de perforación Boorsjabloon Wzorzec wiercenia		B	1
Soporte adaptador Adapterbeugel Uchwyt adaptera		C	2
Riel de montaje Montagerail Szyrna montażowa		D	4
Cubre Omvat Okladki		E	4
Tapa Afdekking Pokrywa		F	2
Tornillo en cruz Kruisschroef Śruba z łbem krzyżowym		G	8
M5x14		M-A	4
M6x14		M-B	4
M6x30		M-C	4
M8x30		M-D	4
M8x50		M-E	4
Arandela Sluitring Podkładka		M-F	4
Espaciador de TV TV-afstandhouder Odstęp TV		M-G	8
Espaciador de TV TV-afstandhouder Odstęp TV		M-H	8
Tornillo de pared 8x60 Muurschroef 8x60 Śruba ścienna 8x60		W-A	6
Taco de hormigón 12.0 mm Betonnen plug 12.0 mm Kolek betonowy 12.0 mm		W-B	6
Arandela Sluitring Podkładka		W-C	6

## 8 Herramientas requeridas | Vereist gereedschap | wymagane narzędzia

Herramientas   gereedschap   Narzędzia	Ilust.   Illust.   Ilust.
Destornillador Phillips Kruiskopschroevendraaier Śrubokręt krzyżakowy	
Lápiz potlood ołówek	
Buscador de línea Lijnzoeker Lokalizator linii	
Nivel de burbuja Waterpas Poziomica	
Perforadora Boormachine Wiertarka	
taladro adecuado (piedra / madera) geschikte boor (steen / hout) odpowiednie wiertło (kamień / drewno) (Ø 12.0 mm)	

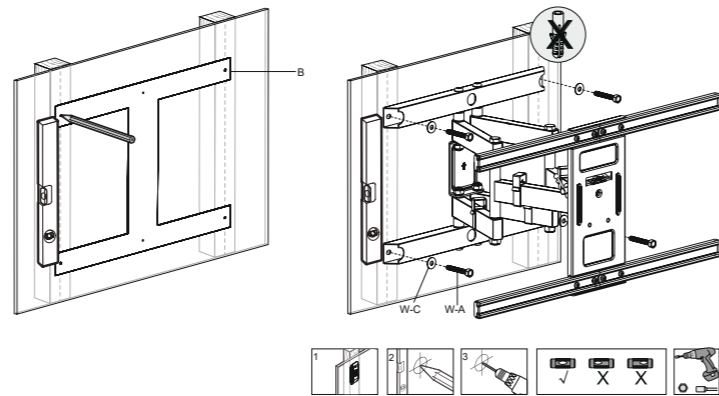
## 9 Asamblea | Vergadering | Zgromadzenie

### 9.1 Fijar los rieles de montaje al soporte de pared del televisor | Bevestigen van de montagerails aan de TV-wandbeugel | Mocowanie szyn montażowych do uchwytu ściennego telewizora

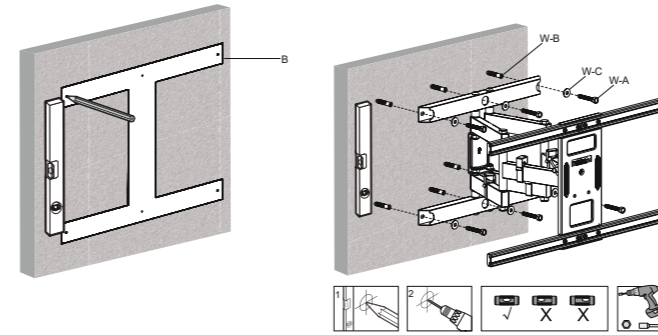


### 9.2 Fije el soporte de pared para TV | Bevestig de tv-muurbeugel | Przymocuj wspornik ścienny telewizora

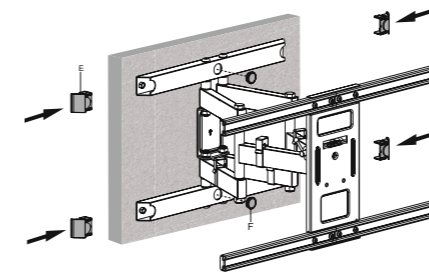
#### 9.2.1 Instalación en una pared de madera estable | Installatie op een stabiele houten muur | Montaż na stabilnej drewnianej ścianie



#### 9.2.2 Instalación en muro de hormigón | Installatie op een betonnen muur | Montaż na betonowej ścianie

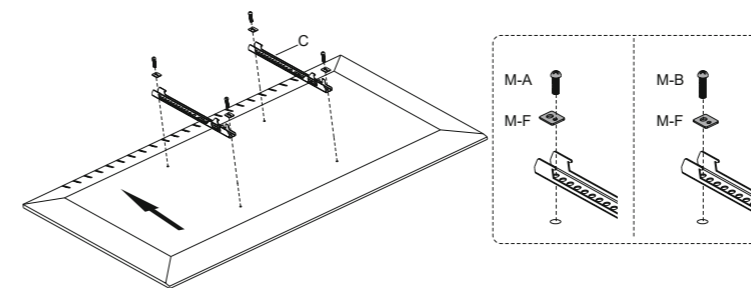


### 9.3 Fijar las cubiertas | Het bevestigen van de deksels | Mocowanie okładek

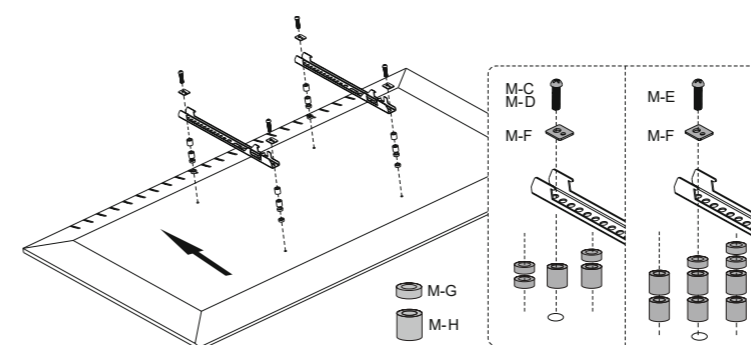


### 9.4 Fije los soportes del adaptador a la pantalla plana | Bevestig de adapter beugels aan het flatscreen | Przymocuj wsporniki adaptera do płaskiego ekranu

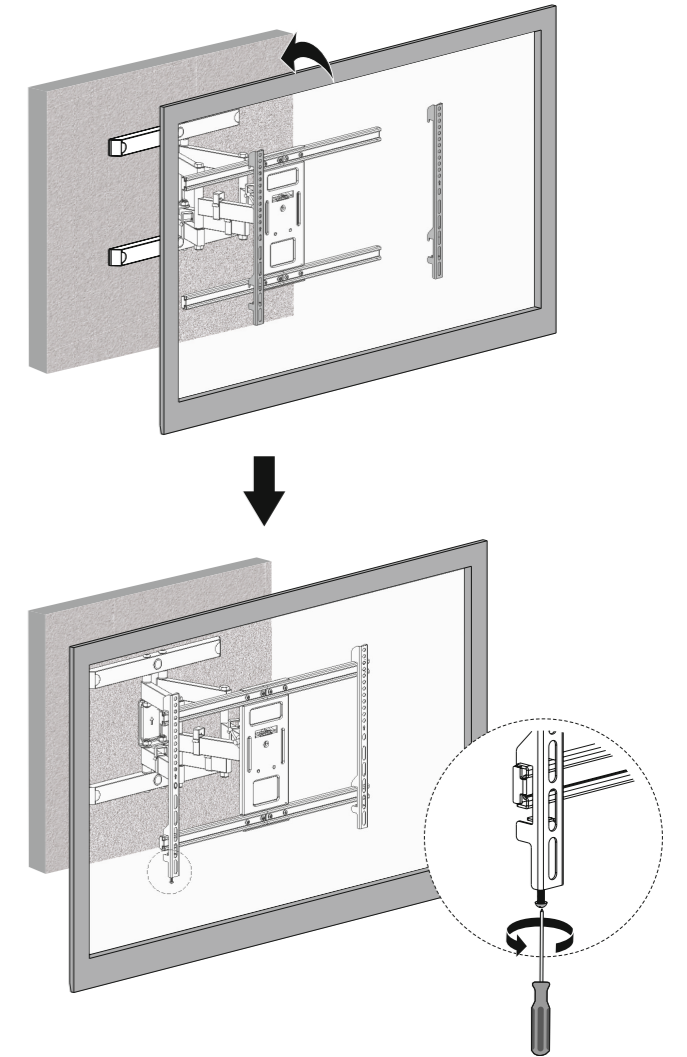
#### 9.4.1 con respaldo plano | met een platte achterkant | z płaskim tyłem



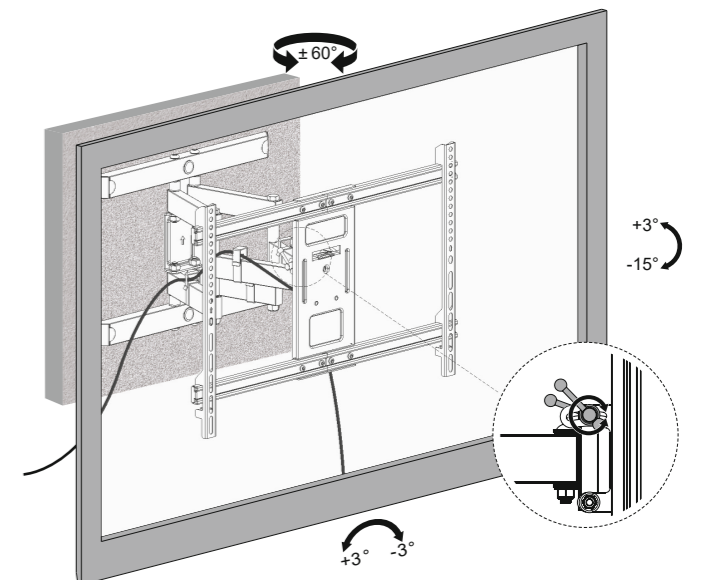
#### 9.4.2 con respaldo curvado | met een gebogen achterkant | z zakrzywionym tyłem



### 9.5 Adjunte y asegure la pantalla plana | Bevestig en bevestig het flatscreen | Zamocuj i zabezpiecz płaski ekran



### 9.6 Ajustando el ángulo de inclinación y giro | Instellen van de kantel- en zwenkhoek | Regulacja kąta nachylenia i obrotu



## Brugervejledning Bruksanvisning Návod k použití

Art. 49932



WH Pro Fullmotion L

### Tekniske data / Tekniska data / Technická data

TV size	94 - 178 cm (37 - 70")
Load capacity	60 kg
Wall distance	77 mm - 428 mm
Distance between threaded holes according to VESA standard (vertical x horizontal)	200x200, 300x200, 300x300, 400x200, 400x300, 400x400, 600x400
Dimensions (length x width x height)	428 x 650 x 425 mm
Swivel range	+ 60 ° ~ - 60 °
Tilt range	+ 3 ° ~ - 15 °
Rotation range	+ 3 ° ~ - 3 °

### DA

## 1 Sikkerhedsanvisninger

### 1.1 Generelt

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.
  - Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.*
  - Gem brugsanvisningen.
  - Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.*
  - Modificer ikke produktet og tilbehøret.
  - Anvend kun produktet, produktedelen og tilbehøret i fejlfri stand.
  - Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.
  - Egner sig ikke til børn og personer med nedsatte fysiske og/eller psykiske evner.*
  - Montering, afmontering, vedligeholdelse og reparationer skal altid udføres af fagligt kompetent personale.
  - Sørg for, at sikre emballage, smædele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
  - Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindsstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
  - Sørg for at placere, installere og transportere produkt, produktdele og tilbehør på sikker vis.
  - Ved arbejde med belastninger skal du sikre dig selv og arbejdsstedet og få hjælp af en anden person.
  - Må ikke monteres på steder med direkte sollys eller kraftigt lys. Dette gør øjnene trætte!
  - Under brugen skal du være opmærksom på produktets bevægelighed.
- Bevægelige produktdele kan klemme eller knuse krogsdele.*

- Sørg for god udluftning og gode bevægelsesmuligheder omkring kilde- og outputapparater samt omkring dreje- og vipningsområdet.
- Sammenlign de tekniske data for alle anvendte produkter.
- Disse skal stemme overens eller ligge inden for det anførte område.*
- De medfølgende monteringsmaterialer egner sig kun til montering på massive træbjælker og betonlofter. De bærende overflader skal kunne bære vægten af vægbeslaget og de derpå fastgjorte apparater sikkert.*
- Ved afvigende egenskaber skal der bruges egnede monteringsmaterialer.
- Brug kun de medfølgende monteringskrueer.
- Tilspænd ikke skrueerne for meget. Dette kan beskadige skrueernes gevind.

## 2 Beskrivelse og funktion

- Universal vægbeslag til fastgørelse af dit tv eller skærm til lodrette og stabile rum vægge.
- med justerbar ledarm for nem justering af positionen selv efter samling; let justering takket være hurtigt Kombinationer
- Med justerbare VESA-dimensioner til brug af tv'er i forskellige størrelser

## 3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

- Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

## 4 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

- Vedligeholdelse og reparationer skal altid udføres af fagkompetent personale.
- Beskyt leddene mod snavs, og smør dem jævnligt med let maskinolie.
- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Vær forsigtig i forbindelse med rengøringen for at undgå ridser. Ved kraftige tilsmudsninger kan rengøringskluden fugtes med vand.*
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Kontrollér regelmæssigt, at produktet/skrueerne sidder godt fast.
- Monteringsborehuller kan forblive synlige, når produktet afmonteres. Efter længere tids brug kan der blive en lille plet tilbage på overfladen.*
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

## 5 Om bortskaffelse

Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald. Ved afslutningen på dets levetid skal enheden afleveres på et offentligt indsamlingssted til dette formål eller til forhandleren. Detaljer vedrørende bortskaffelse reguleres via den pågældende, føderale statslov. Potentielle genbrugsmaterialer inkluderer i genbrugs cyklussen med henblik på omdannelse til nye råvarer. Følgende, genbrugelige materialer indsamles på lokale indsamlingssteder: Glas, plastik, affaldsmetall, metalplader med mere. Dette genbrug af affald bidrager væsentligt til beskyttelsen af miljøet.

## 6 Garanti

Detaljerede garantibetingelser på [www.mygoobay.com](http://www.mygoobay.com)

## SV

## 1 Säkerhetsanvisningar

### 1.1 Allmänt

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.
- Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.*
- Spara bruksanvisningen.
- Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.*
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.
- Inte avsedd för barn och personer med nedsatt fysisk och/eller mental förmåga.*
- Monterings-, demonterings-, underhålls- och reparationsarbeten får bara utföras av fackpersonal.
- Se till att förpackning, smädelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekanisk tryck.
- Placera, installera och transportera produkten, produktdelar och tillbehör på ett säkert sätt.
- Vid arbeten med laster ska du bära lämplig skyddsutrustning, säkra arbetsplatsen och ha en medhjälpare.
- Utför inte monteringen på platser med direkt solljus eller starkt ljus. Detta leder till att ögonen blir trötta!
- Var uppmärksam på produktens rörelser under användningen.
- Rörliga produktdelar kan leda till att kroppsdelar kommer i kläm eller krossas.*
- Se till så att det finns tillräckligt med plats för god ventilering och rörlighet vid både kall- och utmatningsenheterna samt för att kunna vrida eller höja och sänka dessa.
- Jämför de tekniska specifikationerna för alla produkter.
- Dessa måste överensstämma eller ligga inom de angivna intervallen.*
- Det medföljande monteringsmaterialet är endast avsett för montering på bjälkar i massivt trä eller betongtak. De bärande ytorna måste klara vägghällarens samt de monterade enheternas vikt.*
- Vid avvikande förhållanden ska lämpligt monteringsmaterial användas.
- Använd endast de medföljande skruvarna vid monteringen.
- Drta inte åt skruvarna för hårt. Gängorna kan skadas.

## 2 Beskrivning och funktion

- Universal väggfäste för att fästa din TV eller skärm på vertikala och stabila rums väggar.
- med justerbar ledad arm för enkel lägesjustering även efter montering; enkel justering tack vare snabb kombinationer
- Med justerbara VESA-dimensioner för användning av TV-apparater i olika storlekar

## 3 Avsedd användning

- Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlätenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och sakskad.

## 4 Underhåll, vård, lagring och transport

- Underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av fackpersonal.
- Skydda leder mot smuts och smörj dem regelbundet med lätt maskinolja.
- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Var försiktig när du rengör produkten för att undvika att repa den. Om produkten är mycket smutsig kan du fukta rengöringstrasan lätt med vatten.*
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Kontrollera skruvarna och att produkten sitter fast ordentligt med jämna mellanrum.

*Borrhålen för att fästa produkten kan vara synliga efter att du har monterat ned produkten. Lång användning kan leda till att en fläck på den underliggande ytan bildas.*

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

## 5 Avfallshantering

Denna produkt får inte kastas i den vanliga hushållssoporna. Återlämna din enhet utan kostnad vid slutet av dess livslängd på en återvinningsstation som skapats för detta syfte eller på försäljningsstället. Detaljer för avyttring regleras i relevanta lagar. Återvinningsbart material överförs till återvinning för att bli nytt råmaterial. Följande återvinningsbart material samlas in på lokala insamlingsplatser: Avfalls glas, plast, avfallsmetall, metall med mera. Denna typ av återvinning av förbrukat utrustning bidrar betydligt till skydd av naturen.

## 6 Garanti

Detaljerade garantivillkor på [www.mygoobay.com](http://www.mygoobay.com)

## CS

## 1 Bezpečnostní pokyny

### 1.1 Všeobecně

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.
- Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.*
- Návod k použití uschovejte.
- Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.*
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Nevhodné pro děti a osoby s fyzicky anebo psychicky omezenými schopnostmi.*
- Servisní a opravářské práce nechte provést jen kvalifikovaným personálem.
- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- Produkt, díly produktu a příslušenství bezpečně umístěte, instalujte a přepravujte.
- Při manipulaci s břemeny zabezpečte sebe a pracoviště a přivolejte na pomoc druhou osobu.
- Nemontujte na místech s přímým slunečním zářením, resp. silným světlem. Podporuje to únavu očí!
- Během používání dávejte pozor na pohyby produktu.
- Pohyblivé součásti produktu mohou způsobit zaklinění nebo pohmoždění končetin.*
- Kolem zdrojových a výstupních zařízení a v oblasti otáčení a naklánění zajistěte dostatek místa pro dobré větrání a pohyblivost.
- Porovnejte technická data všech použitých produktů.
- Ta musí vzájemně souhlasit nebo ležet v uvedených rozsazích.*
- Současné dodaný montážní materiál je určen výhradně pro montáž na masivních dřevěných trámech a betonových stropích. Nosné povrchy musí bezpečně udržet hmotnost nástěnného držáku a na něm upevněných zařízení.*
- Pokud se vlastnosti liší, použijte vhodný montážní materiál.
- Používejte jen současně dodané montážní šrouby.
- Neutahujte šrouby příliš pevně. Závity se mohou poškodit.

## 2 Popis a funkce

- Univerzální držák na zeď pro připevnění televizoru nebo obrazovky ke svislým a stabilním stěnám v místnosti.
- s nastavitelným kloubovým ramenem pro snadné nastavení polohy i po sestavení; snadné nastavení díky rychlému závěry
- S nastavitelnými rozměry VESA pro použití televizorů různých velikostí

## 3 Použití dle určení

- Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

## 4 Údržba, péče, skladování a přeprava

- Servisní a opravářské práce nechte provést jen kvalifikovaným personálem.
- Klouby chraňte před znečištěním a pravidelně je mažte lehkým strojním olejem.
- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Při čištění postupujte opatrně, abyste se vyhnuli poškrábání. U silného znečištění můžete čisticí hadřík mírně navlhčit vodou.*
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Pravidelně kontrolujte řádné upevnění produktu/šroubů.
- Pokud se produkt demontuje, mohou zůstat upevňovací otvory viditelné. Po delším používání může na podkladu zůstat skvrna.*
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

**7 Leveringsomfang | Leveransens omfattning | Rozsah dodávky**

Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte. |  
Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad. |  
Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.

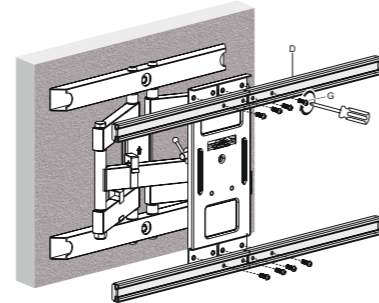
del   del   Část	Illus.   Illus.   Illus.	sammen- trækn. kontr. Zkratky	stykke bit kus
Tv-vægbeslag TV-vægffäste TV držák na zeď		A	1
Boreskabelon Borrmall Vrtací šablona		B	1
Adapterbeslag Adapterfäste Držák adaptéru		C	2
Monteringsskinne Monteringskena Montážní lišta		D	4
Covers Covers Kryty		E	4
Dæksel Dæksel Kryt		F	2
Phillips skrue Phillips skruv Phillipsův šroub		G	8
M5x14		M-A	4
M6x14		M-B	4
M6x30		M-C	4
M8x30		M-D	4
M8x50		M-E	4
spændeskive bricka Podložka		M-F	4
Tv-afstand TV-distans TV spacer		M-G	8
Tv-afstand TV-distans TV spacer		M-H	8
Vægskruer 8x60 Vægskruer 8x60 Nástěnný šroub 8x60		W-A	6
Beton dyvel 12.0 mm Betongpinne 12.0 mm Betonová hmoždinka 12.0 mm		W-B	6
spændeskive bricka Podložka		W-C	6

**8 Nødvendige værktøjer | Nödvändiga verktyg | Požadované nástroje**

værktøj   verktyg   Nástroj	Illus.   Illus.   Illus.
Phillips skruetrækker Phillips skruvmejsel Šroubovák Phillips	
blyant blyertspenna Tužka	
Linjesøger Linjesökare Vyhledávač linek	
Åndens niveau Åndenivå Vodováha	
Boremaskine Borrmaskin Vrtací stroj	
passende bor (sten / træ) lämplig borr (sten / trä) vhodný vrták (kámen / dřevo) (Ø 12.0 mm)	

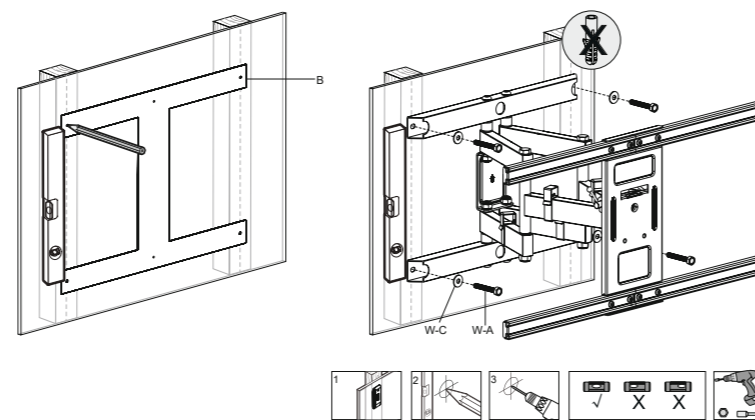
**9 Montering | Montering | Shromáždění**

**9.1 Montering af monteringskinner på tv-vægbeslaget | Fäst monteringskenorna på TV-väggfästet | Připevnění montážních kolejnic k nástěnnému držáku TV**

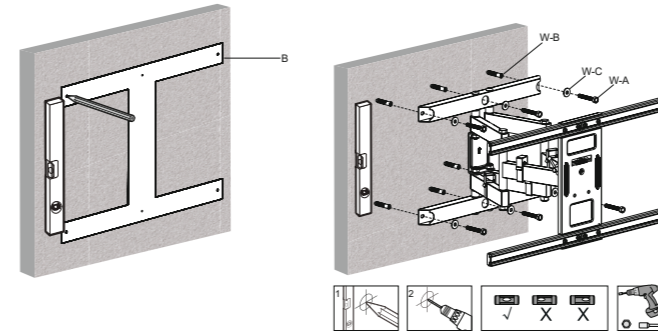


**9.2 Sæt tv-vægbeslaget på | Fäst tv-väggfästet | Připojte nástěnnou konzolu televizoru**

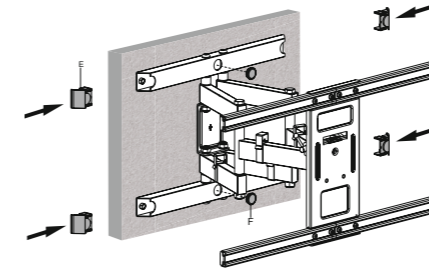
**9.2.1 Installation på en stabil trævæg | Installation på en stabil trævæg | Instalace na stabilní dřevěnou zeď**



**9.2.2 Installation på en betongvæg | Installation på en betongvägg | Instalace na betonovou zeď**

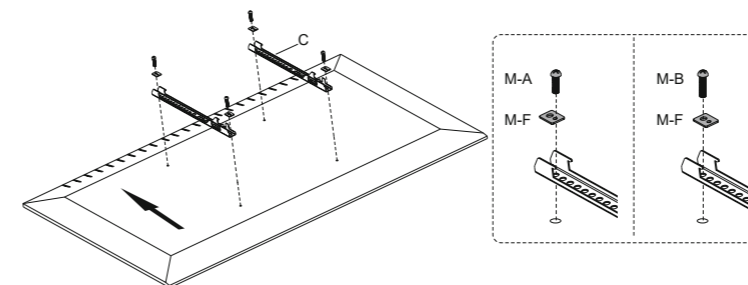


**9.3 Montering af dækslerne | Fäst skydden | Připevnění krytů**

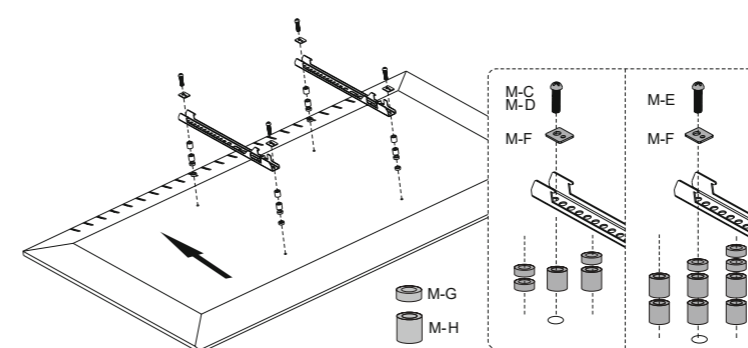


**9.4 Sæt adapterbeslagene på en fladskærm | Fäst adapterfästena på en platt skärm | Připevněte držáky adaptéru k ploché obrazovce**

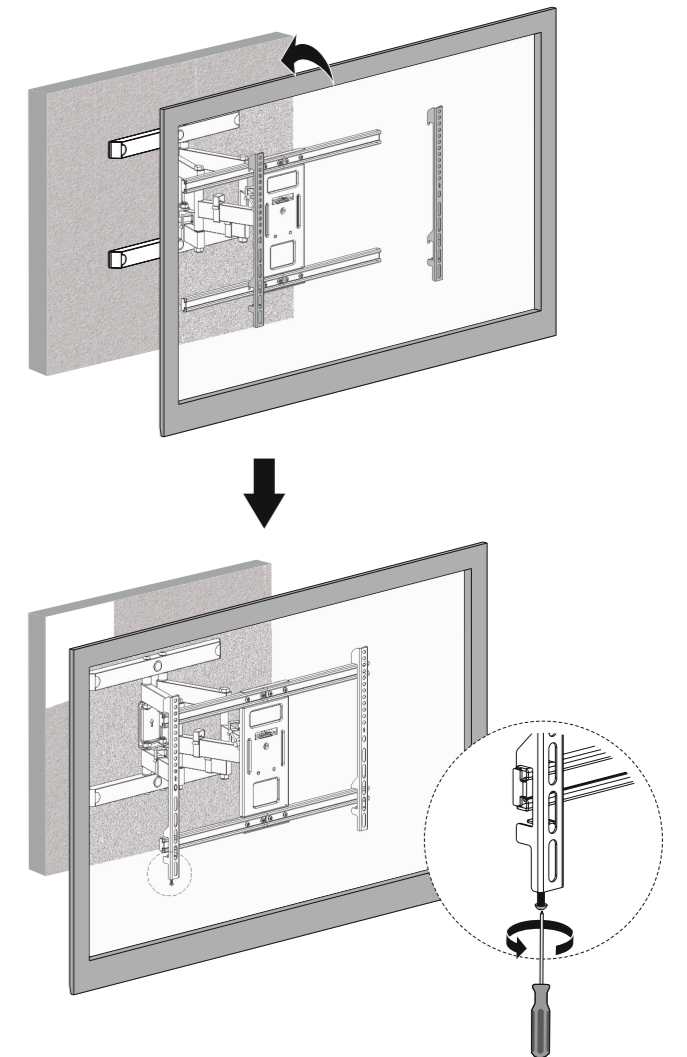
**9.4.1 med flad ryg | med platt rygg | s plochou záda**



**9.4.2 med en buet ryg | med en böjd rygg | se zakřiveným hřbetem**



**9.5 Fastgør og fastgør fladskærmen | Fäst och fäst plattskärmen | Připojte a zajistěte plochou obrazovku**



**9.6 Justering af hældnings- og drejevinklen | Justera lutnings- och svängvinkeln | Nastavení sklonu a úhlu natočení**

